

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



សិក្ខាសាលាស្តីពី
“ប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន”
(ASEAN-WIDE SELF CERTIFICATION-AWSC)



លោក ជា សេងហាក់
មន្ត្រីនៃនាយកដ្ឋាននាំចេញ នាំចូល
នៃអគ្គនាយកដ្ឋានសេវាពាណិជ្ជកម្ម

ASEAN-wide
Self- Certification
(AWSC)



តើប្រតិបត្តិការស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន (AWSC) ជាអ្វី?

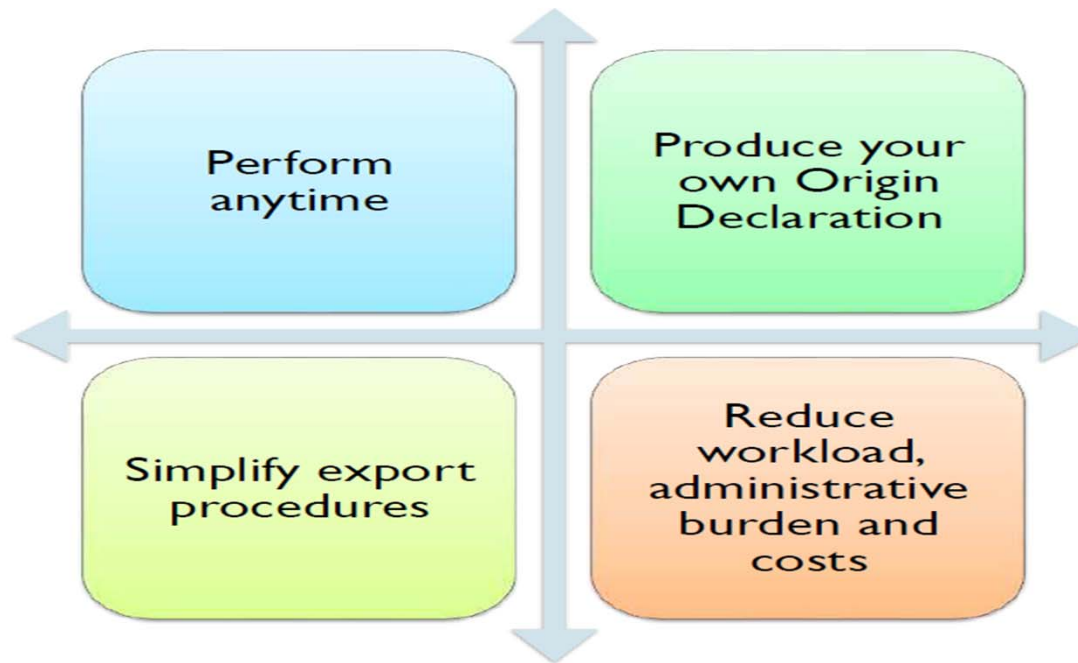
- ជាគំនិតផ្តួចផ្តើមមួយបន្ថែមទៀតនៃកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មអាស៊ានលើទំនិញ (ATIGA)
- ដើម្បីអនុញ្ញាតដល់អ្នកនាំចេញ ដែលមានការយល់ដឹងច្បាស់អំពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃវិធានដើមកំណើត អាចទទួលបាននីតិសម្បទាក្លាយជាផលិតករ ឬអ្នកនាំចេញ ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ (CERTIFIED EXPORTERS-CE) ដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច
- CE អាចធ្វើការស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញបានដោយខ្លួនឯងសម្រាប់ទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធសម្រាប់ប្រទេសអាស៊ានទាំង១០។
- AWSC ត្រូវបានដាក់ឱ្យអនុវត្តជាផ្លូវការនៅថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២០ តទៅ។

AWSC, E-FORM D FORM D

Key Differences	AWSC	E-Form D	Form D
Who issue the origin certificate?	Certified Exporters (CE)	Issuing Authorities	
Time Required to issue an Origin Declaration	Very Quick	Longer	
Knowledge of Rules of Origin (ROO) by the Manufacturer/Trader	Extensive knowledge of ROO is required	Does not required an extensive knowledge of ROO	
Obligations or Compliance by the trader	Follow strict requirements as guided on the ATIGA OCP Rule 12A Paragraph 4	Not as strict as the AWSC	
Direct Cost in issuing Origin Declaration	No direct cost	Some administrative costs occurred	

Both ATIGA e-Form D and paper-based Form D are still in use once the AWSC is in effect. These proofs of origin will be mostly used by exporters who could not or have not obtained CE status and may still be used by CEs if they prefer.

អត្ថប្រយោជន៍ក្នុងការប្រើប្រាស់AWSC



ឯកសារគតិយុត្តិ

- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មបានចេញប្រកាសលេខ ៣៣០ ព.ណ នច.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ស្តីពី ការកំណត់នីតិវិធីអនុវត្តប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើម កំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន
- គោលបំណងដើម្បីសម្រួលដល់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មក្នុងតំបន់អាស៊ាន
- ប្រកាសនេះបានចែងអំពីតួនាទីភារកិច្ចរបស់អង្គភាពមានសមត្ថកិច្ច និងលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកនាំចេញ ឯកសារតម្រូវ និងកាតព្វកិច្ចផ្សេងៗទៀត។

គួរនាំការកិច្ចរបស់នាយកដ្ឋាននាំចេញ នាំចូល

- ចុះត្រួតពិនិត្យវាយតម្លៃដោយអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌស្តីពីការធ្វើប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញ នៅមូលដ្ឋានផលិតកម្ម ឬទីតាំងស្របច្បាប់នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ផ្តល់នីតិសម្បទាជូនផលិតករ ឬអ្នកនាំចេញ ជាអ្នកនាំចេញដែលមានការទទួលស្គាល់ (Certified Exporter-CE) ដើម្បីទទួលបានសិទ្ធិក្នុងការអនុវត្តប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញ
- បញ្ចូលព័ត៌មានអ្នកនាំចេញដែលមានការទទួលស្គាល់ក្នុងប្រព័ន្ធទិន្នន័យស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន (AWSC CE Database) បន្ទាប់ពីបានផ្តល់នីតិសម្បទាជូនផលិតករ ឬអ្នកនាំចេញ ជាអ្នកនាំចេញដែលមានការទទួលស្គាល់
- ចុះត្រួតពិនិត្យមុននាំចេញទំនិញតាមការស្នើសុំរបស់ផលិតករ និង/ឬអ្នកនាំចេញ ឬអ្នកតំណាងដែលទទួលបានសិទ្ធិ ដើម្បីកំណត់ដើមកំណើតទំនិញដែលត្រូវនាំចេញនៅពេលបន្ទាប់ ដោយអាស្រ័យលើការពិនិត្យឡើងវិញជាប្រចាំ ឬនៅពេលសមស្របណាមួយ

គួរនាទីភារកិច្ចរបស់នាយកដ្ឋាននានានាំចេញនាំចូល



ចុះត្រួតពិនិត្យវាយតម្លៃ
នៅមូលដ្ឋានផលិតកម្ម



ផ្តល់នីតិសម្បទាជូន
ផលិតករ ឬអ្នកនាំចេញ



បញ្ចូលព័ត៌មាន
អ្នកនាំចេញ



ចុះត្រួតពិនិត្យមុន
នាំចេញទំនិញ

លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់ផលិតករ ឬអ្នកនាំចេញ

- ជាផលិតករ ឬអ្នកនាំចេញ ដែលមានមូលដ្ឋានផលិតកម្ម ឬទីតាំងស្របច្បាប់នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ត្រូវបានចុះបញ្ជីស្របតាមច្បាប់និងបទបញ្ញត្តិជាធរមាន
- ត្រូវមានចំណេះដឹងអំពីវិធានដើមកំណើតដូចមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន
- ត្រូវមានចំណេះដឹងអាចប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យាសម្រាប់ការចុះបញ្ជីតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក
- មិនត្រូវមានកំណត់ត្រាក្លែងបន្លំនៃវិធានដើមកំណើតណាមួយឡើយ ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់និងបទបញ្ញត្តិជាធរមាន
- មិនស្ថិតក្រោមការឃ្លាំមើល ឬស្ថិតក្នុងបញ្ជីខ្មៅរបស់ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច
- ធ្លាប់មានបទពិសោធន៍ក្នុងការប្រើប្រាស់វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញក្នុងការនាំចេញទំនិញ
- ត្រូវអនុវត្តតាមវិធានការនៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច
- អ្នកនាំចេញត្រូវមានប្រព័ន្ធក្សោកំណត់ត្រា និងបញ្ជីគណនេយ្យមួយឲ្យបានត្រឹមត្រូវស្របតាមច្បាប់និងបទបញ្ញត្តិជាធរមាន។

ឯកសារតម្រូវ

1. ពាក្យស្នើសុំតាមគំរូមានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ ឬអាចទាញយកពីគេហទំព័ររបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម <https://co.moc.gov.kh>
2. វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីសុំសិទ្ធិនាំចេញក្រោមប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម និងពាណិជ្ជកម្មសេរី (ច្បាប់ថតចម្លង)
3. ប័ណ្ណប៉ាតង់ (ច្បាប់ថតចម្លង)
4. លិខិតអនុញ្ញាតពីស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងករណីទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់មានចែងក្នុងតារាងឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងជាប់កម្រិតកំណត់រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលស្ថិតជាធរមាន
5. តារាងលម្អិតថ្លៃដើម ឬ ឯកសារអំណះអំណាងបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញនាំចេញ
6. លិខិតប្រគល់សិទ្ធិ គំរូហត្ថលេខា និងត្រារបស់ក្រុមហ៊ុន (អ្នកមានសិទ្ធិចុះហត្ថលេខាមិនឱ្យលើសពី១០នាក់)
7. របាយការណ៍វាយតម្លៃអនុលោមភាពស្តីពីការធ្វើប្រតិវេទន៍ដើមកំណើត ក្នុងក្របខណ្ឌអាស៊ាន
8. ឯកសារផ្សេងៗតាមការចាំបាច់

ភាគពូកិច្ចរបស់ CERTIFIED EXPORTER

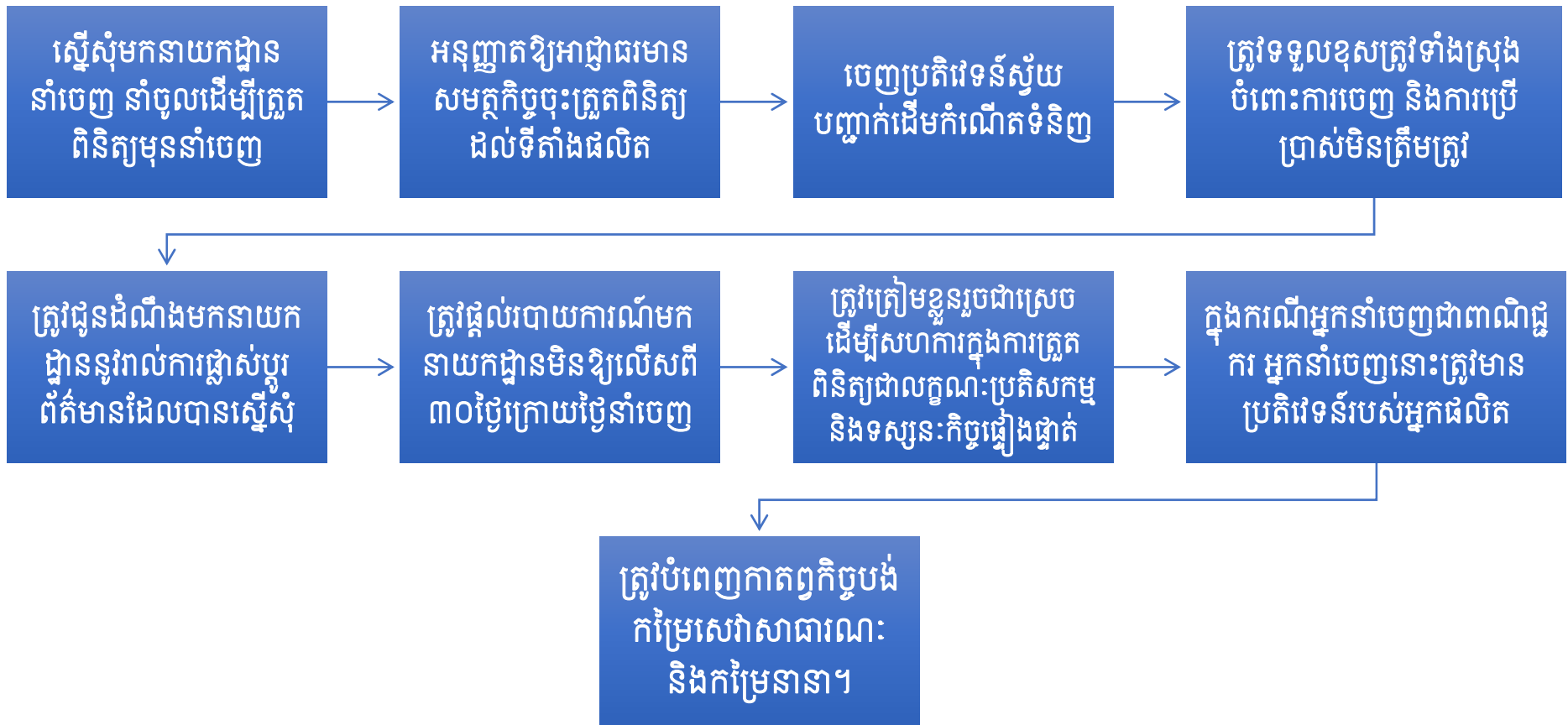
បន្ទាប់ពីទទួលបាននីតិសម្បទា អ្នកនាំចេញដែលមានការទទួលស្គាល់ (CE) ត្រូវ៖

1. ស្នើសុំទៅនាយកដ្ឋាននាំចេញ នាំចូលដើម្បីត្រួតពិនិត្យមុននាំចេញ លើដើមកំណើតទំនិញដែលត្រូវនាំចេញនៅពេលបន្ទាប់ (ការស្នើសុំត្រួតពិនិត្យមុនពេលនាំចេញអាចនឹងមិនត្រូវបានអនុវត្តចំពោះទំនិញណាដែលដើមកំណើតអាចត្រូវបានកំណត់យ៉ាងងាយស្រួលដោយលក្ខណៈធម្មជាតិរបស់ទំនិញ)
2. អនុញ្ញាតឱ្យអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចចុះត្រួតពិនិត្យដល់ទីតាំងផលិតដើម្បីតាមដានការអនុវត្ត និងការពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ភាពត្រឹមត្រូវនៃប្រតិវេទន៍ដែលបានធ្វើឡើង (កំណត់ត្រា និងគណនីទាំងនោះត្រូវអនុញ្ញាតសម្រាប់ការធ្វើលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ និងការពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ពីដើមកំណើតទំនិញនៅពេលដែលប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតមួយត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេលយ៉ាងតិច៣(បី) ឆ្នាំគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញប្រតិវេទន៍ស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន)
3. ចេញប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតសម្រាប់ទំនិញដែលទទួលបានសិទ្ធិឱ្យធ្វើប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើត និងមានឯកសារអំណះអំណាងដើមកំណើតទំនិញដែលបានចេញប្រតិវេទន៍
4. ទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតរបស់ខ្លួន និងការប្រើប្រាស់មិនត្រឹមត្រូវផ្សេងទៀត

កាតព្វកិច្ចរបស់ CERTIFIED EXPORTER

5. ជូនដំណឹងជាបន្ទាន់មកនាយកដ្ឋាននាំចេញនាំចូល នៃអគ្គនាយកដ្ឋានសេវាពាណិជ្ជកម្មនូវរាល់ការផ្លាស់ប្តូរដែលទាក់ទងនឹងព័ត៌មានដែលបានស្នើសុំ
6. ផ្តល់របាយការណ៍មកនាយកដ្ឋាននាំចេញនាំចូល នៃអគ្គនាយកដ្ឋានសេវាពាណិជ្ជកម្ម (តាមគំរូភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ១) តាមប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (<https://co.moc.gov.kh>) បន្ទាប់ពីចេញទំនិញតាមប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើត មិនឱ្យលើសពី៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃក្រោយការនាំចេញ ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិនានាដែលស្ថិតនៅជាធរមាន
7. ត្រៀមខ្លួនជាស្រេចដើម្បីសហការក្នុងការត្រួតពិនិត្យជាលក្ខណៈប្រតិសកម្ម និងទស្សនកិច្ចផ្ទៀងផ្ទាត់ប្រសិនបើចាំបាច់
8. ក្នុងករណីដែលអ្នកនាំចេញជាពាណិជ្ជករ អ្នកនាំចេញនោះត្រូវមាន “ប្រតិវេទន៍របស់អ្នកផលិត” ដែលបង្ហាញពីដើមកំណើតនៃផលិតផលក្នុងការធ្វើស្វ័យបញ្ជាក់
9. ផលិតករ ឬអ្នកនាំចេញត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចបង់កម្រៃសេវាសាធារណៈ និងកម្រៃនានាតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

កាតព្វកិច្ចរបស់ CERTIFIED EXPORTER



សេវាសាធារណៈ សុពលភាព និងការដកហូតសិទ្ធិ

➢ យោងតាមប្រកាសអន្តរក្រសួងលេខ៣១៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១៖

- ក្រុមហ៊ុនតម្រូវឲ្យបង់សេវាសាធារណៈចូលថវិកាជាតិ៖

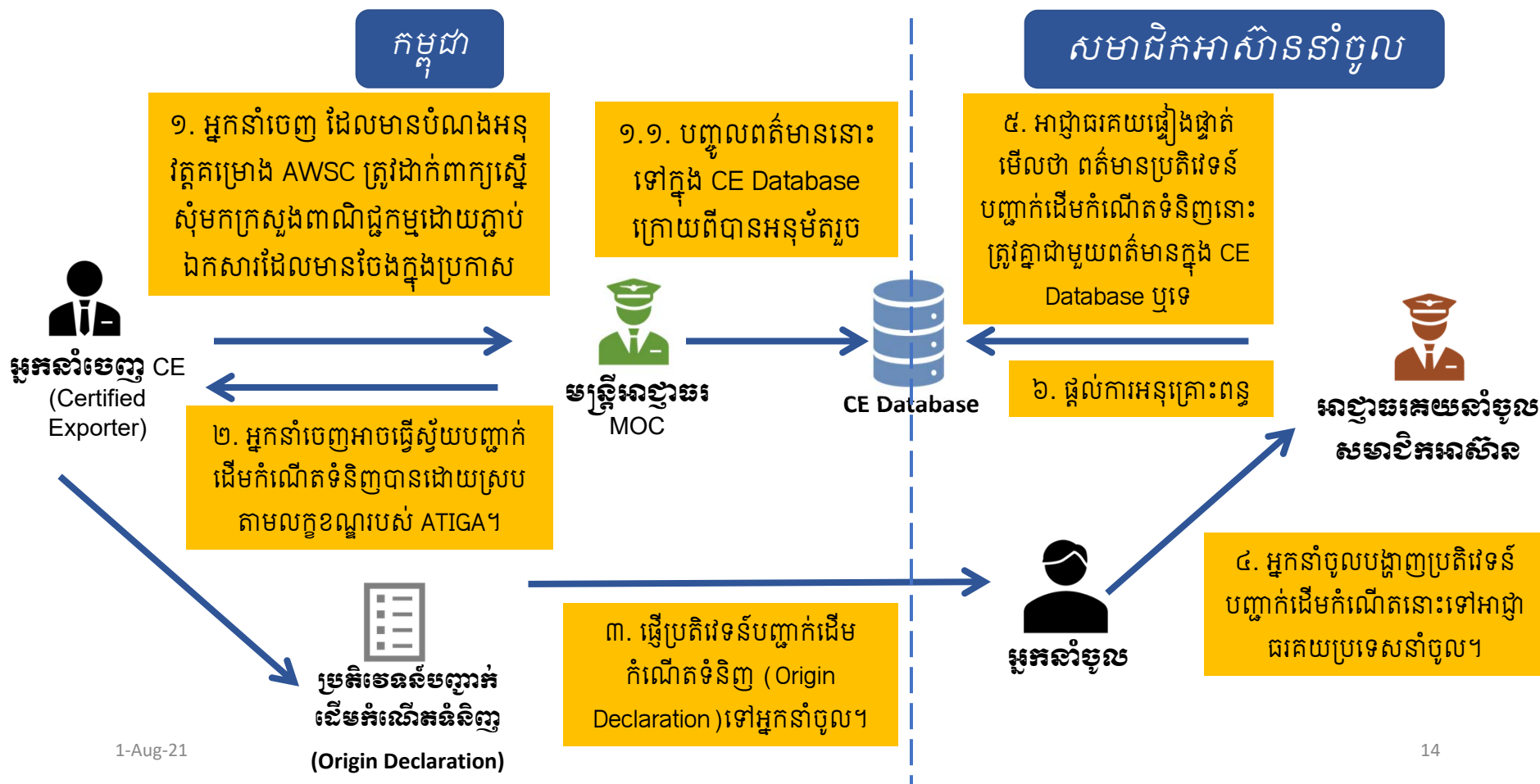
- ៤០០ ០០០ រៀលសម្រាប់ការចុះបញ្ជីលើកដំបូង
- ២០០ ០០០ រៀលសម្រាប់ការកែសម្រួលឡើងវិញ ឬចុះបញ្ជីសារជាថ្មី

➢ ការអនុវត្តប្រតិវេទន៍ស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញមានសុពលភាព ២(ពីរ)ឆ្នាំ

➢ ក្រុមហ៊ុនត្រូវមកស្នើសុំបន្តសុពលភាពឡើងវិញ ៣០ថ្ងៃមុនកាលបរិច្ឆេទផុតសុពលភាព

* * *ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មអាចដកហូតសិទ្ធិ ក្នុងករណីអ្នកនាំចេញដែលមានការទទួលស្គាល់ មិនអនុវត្តស្របតាមខ្លឹមសារដែលមានចែងក្នុងប្រការ៥។ ការដកហូតសិទ្ធិនឹងត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈសេចក្តីសម្រេចរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម។

ដំណើរការការងារនៃការអនុវត្ត AWSC



ទំរង់ប្រតិចេទន៍បញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញ (Origin Declaration)

Indicative Format of Original Origin Declaration

This format serves as an indicative guide and the certified exporter is free to use any other format that contains the required information.

Name of Products	HS in six digit or AHTN Code	Origin conferring criterion	FOB value when the regional value content origin criterion is used	Quantity of goods	Trademark, if applicable

The exporter of the product(s) covered by this document (Certified Exporter Authorisation code: 0000/XXXX) declares that, except where otherwise clearly indicated, the product(s) satisfy the Rules of Origin to be considered as originating goods under ATIGA (ASEAN country of origin:).

Authorised signature over printed/stamped
name of the signatory

..

វាអាចត្រូវបានបង្កើតនៅលើវិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម (Commercial Invoice) ឬក៏ឯកសារពាណិជ្ជកម្មផ្សេងទៀត

ទំរង់ប្រតិចេទន៍បញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញ (Origin Declaration)

Indicative Format of Back-to-Back Origin Declaration

This format serves as an indicative guide and the certified exporter is free to use any other format that contains the required information.

Name of Products	HS in six digit or AHTN Code	Origin conferring criterion	Country of Origin of the first exporting country	FOB value when the regional value content origin criterion is used	Quantity of goods	Trademark, if applicable	Original Proof of Origin reference number	Date of issuance of original Proof of Origin	Certified Exporter Authorisation Code of the first exporting country, if applicable

The exporter of the product(s) covered by this document (Certified Exporter Authorisation code: 0000/XXXX) declares that, except where otherwise clearly indicated, the product(s) satisfy the Rules of Origin to be considered as originating goods under ATIGA (ASEAN country of origin:).

Authorised signature over printed/stamped
name of the signatory

វិធានបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញនៃ ATIGA សំរាប់ប្រតិទិនទំនិញស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើត

Explanatory Note:

1. For purposes of origin conferring criterion:

(a) Goods wholly obtained or produced in the exporting Member State satisfying article 27 (Wholly Obtained) of the ATGA	"WO"
(b) Goods satisfying Article 28 (Non-Wholly Obtained) of the ATGA - Regional Value Content - Change in Tariff Classification - Specific Processes - Combination Criteria	Percentage of Regional Value Content, example "40%" The actual CTC rule, example "CC" or "CTH" or "CTSH" "SP" The actual combination criterion, example "CTSH+35%"
(c) Goods satisfying paragraph 2 of Article 30 (Partial Cumulation) of the ATGA	"PC x%", where x would be the percentage of Regional Value Content of less than 40%, example "PC 25%"

2. The Certified Exporter is free to include additional information that he/she deems necessary.

ផ្នែក D/ATIGA e-Form D និង AWSC/CE

CAMBODIA) CO., LTD		INVOICE	
Shipper Information Tax ID No.: L001-100191819 Address: LOT P1-A3-1, PHNOM PENH SPECIAL ECONOMIC ZONE (PPSEZ), NATIONAL ROAD NO.4, KHAN POSENGHEY, PHNOM PENH, CAMBODIA Phone : +855 (0) 23 72 99 55 FAX: +855 (0) 23 72			
Sold to DENSO (THAILAND) CO., LTD. 369 MOO 3 ,TEPARAK ROAD, T.TEPARAK, A.MUANG SAMUTPRAKARN, SAMUTPRAKARN 10270 THAILAND Attn		Ship to DENSO (THAILAND) CO., LTD. 369 MOO 3 ,TEPARAK ROAD, T.TEPARAK, A.MUANG SAMUTPRAKARN, SAMUTPRAKARN 10270 THAILAND	
Delivery Information STD 09/03/2021 Transportation Truck Sort Phnom Penh Sort ARANYAPRAT Delivery Point DNTH Vessel NLTH010 Carrier NEC Container No.		Document Information Document Type NORMAL Invoice No. 627175 Ref Invoice No. Invoice Category Commercial value Issued Date 06/03/2021 09/03/2021 B/L DATE Commitment to Our Account	
PKG Information No. of PKG 33 Net Weight (kg) 8,901.080 Gross Weight (kg) 10,893.580 Volume (m3) 24.988		Freight & Price Terms Freight Collect Price Terms FOB	
Special Information 33Pallet(s)		Net Amount USD 96,536.00 Freight USD 0.00 Insurance USD 0.00 Sub Total USD 96,536.00	
		Total Amount USD 96,536.00	
Special Information 33Pallet(s)		The exporter of the product (s) covered by this document (Certified Exporter Authorization Code No. KH-CE00013155) declared that, except where otherwise clearly indicated the product(s) satisfy the Rules of Origin to be considered, as originating goods under ATIGA (ASEAN country of origin: Cambodia) [with origin criteria: declared in this Invoice]	
 J.N.SONGSAENG		Gasuhiro YASUHIRO	
Date: 06-Mar-21		...ODIA) CO., LTD.	

កិច្ចព្រមព្រៀងស្នើសុំចុះបញ្ជី AWSC

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន.....
អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង

លេខ៖.....

សូមគោរពជូន
ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

កម្មវត្ថុ៖ សំណើសុំអនុវត្តប្រតិបត្តិវិធីស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន (ASEAN-Wide Self Certification-AWSC)

គបតាមកម្មវត្ថុខាងលើ ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមគោរពជម្រាបជូន **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាជ្រាបថា៖

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ បានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មលេខ៖.....ចុះថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០..... និងបានចុះបញ្ជីសុំសិទ្ធិនាំចេញក្រោមប្រព័ន្ធអនុវត្តពាណិជ្ជកម្មលេខ៖.....ចុះថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....។

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំបានដំណើរការផលិតនូវទំនិញ.....

ពីព្រោះការងារពាណិជ្ជកម្មជា ហើយមានបំណងនាំចេញទៅកាន់ទីផ្សារអាស៊ាន ដើម្បីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីប្រព័ន្ធអនុវត្តពាណិជ្ជកម្ម។

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ស្របតាមប្រការ៣ នៃប្រកាសលេខ ៣៣០ ណ.ណ.នច.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ស្តីពីការកំណត់នីតិវិធីអនុវត្តប្រតិបត្តិវិធីស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន។

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ យល់ដឹងច្បាស់លាស់អំពីវិធានដើមកំណើតទំនិញក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន (ASEAN Trade in Goods Agreement-ATIGA) និងយល់ច្បាស់ពីការអនុវត្តប្រតិបត្តិវិធីស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន លើមុខទំនិញដែលក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំផលិត។

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ធ្លាប់មានបទពិសោធន៍រួចហើយក្នុងការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទម្រង់ D (CO Form D) ។

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំសូមសន្យាថា នឹងមិនប្រព្រឹត្តដូចខាងក្រោម៖

- ១-ការផ្ទេរទំនិញដោយខុសច្បាប់ ឬការលួចប្លន់ផ្ទេរទំនិញ ក្នុងគោលបំណងគេចវេសពីកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន ឬវិធានដើមកំណើតទំនិញ ដែលអនុវត្តដោយប្រទេសនាំចូលក្នុងតំបន់អាស៊ាន
- ២-ការប្រកាសក្លែងបន្លំអំពីប្រទេសដើមកំណើតទំនិញ
- ៣-ការក្លែងបន្លំឯកសារផ្ទេរការបេសរដ្ឋ
- ៤-ការនាំចូលទំនិញគ្រប់ប្រភេទ សឹងតែរួចរាល់ហើយ ដោយគ្រាន់តែប្តូរការបន្ថែមត្រួតពិនិត្យ ឬគ្រឿងផ្សំមួយចំនួនដែលមានតម្លៃបន្ថែមបន្តិចបន្តួចខុសពីវិធានដើមកំណើតទំនិញនៃប្រទេសនាំចូលក្នុងតំបន់អាស៊ាន
- ៥-ការនាំចេញដោយយកប្រទេសកម្ពុជាជាប្រទេសដើមកំណើតទំនិញ
- ៦-ការប្រព្រឹត្តបទល្មើសផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ដល់កិត្តិយសនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



1-Aug-21

ក្នុងករណីក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ មិនគោរពតាមការសន្យាខាងលើនេះ ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមទទួលខុសត្រូវដាក់ទណ្ឌកម្មពីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដោយផ្អាក ឬដកសិទ្ធិក្នុងការអនុវត្តប្រតិបត្តិវិធីស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញ ហើយក្នុងករណីធ្ងន់ធ្ងរ ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូម **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាពិនិត្យលទ្ធភាពជូនក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ អនុវត្តប្រតិបត្តិវិធីស្វ័យបញ្ជាក់ដើមកំណើតទំនិញទូទាំងអាស៊ាន ដោយសេចក្តីអនុគ្រោះ។

សូម **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាទទួលខុសត្រូវគោរពជំនុំសុំពីខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ។

ថ្ងៃ.....ខែ.....ឆ្នាំ.....ព.ស. ២៥.....

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....

នាយកក្រុមហ៊ុន
(ហត្ថលេខា ឈ្មោះ និងត្រាប្រហឹម)



កត្តិមានចាំបាច់សម្រាប់ចុះបញ្ជី AWSC

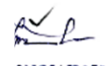
Certified Exporters For The Asean Wide Self-Certificate (AWSC) Asean Member state: Cambodia												
No.	Company Profile						Product Detail			Signatories Detail		
	Legal Name of the Company	Address of the Company	Authorisation Code (TIN)	Authorisation Code (Business Registration No.)	Issuance Date (DD/MM/YYYY)	Expiry Date of Authorisation, if applicable (DD/MM/YYYY)	Type HS/AHTN	HS (6 digit) or AHTN Code (10 digit)	Name of the products	Authorised Signatories (Only 10 sign.) (Name)	Specimen Signature Files Picture format only (jpeg, png)	Authorised Persons (Photo)
	(CAMBODIA) CO., LTD	NATIONAL ROAD 4, SANGKAT PHLEUNG CHHES ROTES, KHAN POSENCHHEY, PHNOM PENH, CAMBODIA.	L001-1I	0000I			HS	8414.59	MOTOR (DC)	MR. KOTH B		
MS. PIANG TI												
MS. CHHEAN												

(CAMBODIA) CO., LTD

INVOICE

Shipper Information

Tax ID No.: L001-100191819 Address: LOT P1-A3-1, PHNOM PENH SPECIAL ECONOMIC ZONE (PPSEZ),
NATIONAL ROAD NO.4, KHAN POSENCHY, PHNOM PENH, CAMBODIA
Phone : +855 (0) 23 72 99 55 FAX: +855 (0) 23 72 96 46

Sold to ILAND CO., LTD. 369 MOO 3 ,TEPARAK ROAD, T.TEPARAK, A.WUANG SAMUTPRAKARN, SAMUTPRAKARN 10270 THAILAND Attn		Ship to ILAND CO., LTD. 369 MOO 3 ,TEPARAK ROAD, T.TEPARAK, A.WUANG SAMUTPRAKARN, SAMUTPRAKARN 10270 THAILAND From DNKH		Document Information Document Type NORMAL Invoice No. 627175 Ref Invoice No. Invoice Category Commercial value Issued Date 06/03/2021 Date Shipped 09/03/2021	
Delivery Information ETD 09/03/2021 ETA 10/03/2021 Transportation Truck From Port Phnom Penh, CAMBODIA To Port ARANYAPRATHET, THAILAND Delivery Point DNTH Vessel NLTH010 Carrier NEC Booking No. Container No.				Trade Terms FOB PHNOM PENH Payment Method Terms T/T 30 DAYS AFTER B/L DATE Please Send All Remittance to Our Account * * * *	
PKG Information No. of PKG 33 Net Weight (kg) 8,901.080 Gross Weight (kg) 10,893.580 Volume (m3) 24.988		Freight & Price Terms Freight Collect Price Terms FOB			
		Net Amount USD 96,536.60 Freight USD 0.00 Insurance USD 0.00 Sub Total USD 96,536.60 Total Amount USD 96,536.60			
Special Information 33Pallet(s)		The exporter of the product (s) covered by this document(Certified Exporter Authorization Code No.KH-CE00013155)declared that, except where otherwise clearly indicated the product(s) satisfy the Rules of Origin to be considered, as originating goods under ATIGA (ASEAN country of origin: Cambodia) [with origin criteria: declared in this Invoice]			
  ONGSAENGJIAN		 YASUHIRO EMI(DIA) CO., LTD.			

1-Aug-21

Date: 06-Mar-21

គំរូការបញ្ជាក់ប្រភពដើម
ក្នុងវិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម

The exporter of the product (s) covered by this document(Certified Exporter Authorization Code No.KH-CE00013 declared that, except where otherwise clearly indicated the product(s) satisfy the Rules of Origin to be considered, as originating goods under ATIGA (ASEAN country of origin: Cambodia) [with origin criteria: declared in this Invoice]



SUHI

(CAMBODIA) CO., LTD.

21

គំរូការបញ្ជាក់ប្រភពដើមក្នុងវិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម (ត)

INVOICE ATTACHED SHEET

Page : 1 / 4

Invoice No. 627175							
Customer Order No.	Customer Item No.	Line				Country of Origin	
Description			HS CODE			Cur.	
		Item No.	PKG	UNIT	QTY	Unit Price	Amount
128K62 AC GENERATOR ASSY	KN437000-1330	RVC 98%	851120			CAMBODIA USD	
		KN437000-13309T		set	400	23.850000	9,540.000000
204K62 AC GENERATOR ASSY	KN437000-1330	RVC 98%	851120			CAMBODIA USD	
		KN437000-13309T		set	200	23.850000	4,770.000000
211K62 AC GENERATOR ASSY	KN037000-8241	RVC 93%	851120			CAMBODIA USD	
		KN037000-82419T		set	400	14.730000	5,892.000000
211K62 STATOR ASSY, AC GENERATOR	KN037100-9980	RVC 99%	851190			CAMBODIA USD	
		KN037100-99806T		pcs	400	8.890000	3,556.000000
211K62 STATOR ASSY, AC GENERATOR	KN037300-0520	RVC 99%	851190			CAMBODIA USD	
		KN037300-05206T		pcs	200	16.050000	3,210.000000
211K62 ROTOR ASSY, MAGNETO	KN038600-6571	RVC 97%	851190			CAMBODIA USD	
		KN038600-65716T		pcs	200	9.280000	1,856.000000
211K62 ROTOR ASSY, MAGNETO	KN038600-7591	RVC 88%	851190			CAMBODIA USD	
		KN038600-75916T		pcs	400	7.640000	3,056.000000

1-Aug-21

22

គំរូការបញ្ជាក់ប្រភពដើមក្នុងវិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម (ត)

INVOICE ATTACHED SHEET

Page : 2 / 4

Invoice No. 627175							
Customer Order No.	Customer Item No.	Line No.			Country of Origin		
Description			HS CODE		Cur.		
		Item No.	PKG	UNIT	QTY	Unit Price	Amount
211K62 ROTOR ASSY, MAGNETO	KN038600-7631	RVC 82%	851190			CAMBODIA USD	
		KN038600-76316T	pcs		280	12.385000	2,468.000000
211K62 ROTOR, 3W	KN038723-0970	KN038723-09709T		pcs	400	1,802000	720.800000
211K62 AC GENERATOR ASSY	KN437000-0270	RVC 96%	851120			CAMBODIA USD	
		KN437000-02709T		set	200	15,300000	3,060.000000
211K62 AC GENERATOR ASSY	KN437000-1691	RVC 95%	851120			CAMBODIA USD	
		KN437000-16919T		set	240	35,600000	9,504.000000
211K62 AC GENERATOR ASSY	KN437000-2000	RVC 94%	851120			CAMBODIA USD	
		KN437000-20009T		set	1,000	14,350000	14,350.000000
218K62 AC GENERATOR ASSY	KN037000-8241	RVC 93%	851120			CAMBODIA USD	
		KN037000-82419T		set	260	14,730000	2,945.000000
218K62 CORE, W/TERMINAL	KN037204-1390	KN037204-13906T		pcs	40	1,020000	40.800000

1-Aug-21

23

ឯកសារផ្សេងៗ

- <https://www.youtube.com/watch?v=3T-4vOxXQuc>

សូមអរគុណ !

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

Tel: 012 72 40 80

Email: cs_hak@ymail.com